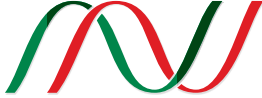


# الدليل الإرشادي لإستيفاء تسجيل أسباب الوفاة

إعداد المعهد الوطني الفلسطيني  
للصحة العامة PNIPH

بالتعاون مع وزارة الصحة الفلسطينية

النسخة الثانية المعدلة  
أيار، ٢٠١٨



المعهد الوطني الفلسطيني للصحة العامة  
The Palestinian National Institute of Public Health



# الدليل الإرشادي لإستيفاء تسجيل أسباب الوفاة

الطبعة الثانية المعدلة

أيار، ٢٠١٨

يمكن الحصول على الدليل الإرشادي لاستيفاء تسجيل أسباب الوفاة  
في اللغتين العربية والإنجليزية من خلال زيارة:

موقع وزارة الصحة الفلسطينية

[www.moh.ps](http://www.moh.ps)

وموقع المعهد الوطني

الفلسطيني للصحة العامة

[www.pniph.org](http://www.pniph.org)

أيار، ٢٠١٨

جميع حقوق الطبع محفوظة

في حالة الاقتباس، يرجى الإشارة إلى هذا الدليل كالتالي:

المعهد الوطني الفلسطيني للصحة العامة- الدليل الإرشادي لاستيفاء

تسجيل أسباب الوفاة- فلسطين ٢٠١٨

## قائمة المحتويات

٥.....	المقدمة.....
٥.....	تعريفات اسباب الوفاة حسب التصنيف الدولي للأمراض المراجعة العاشرة (ICD10).....
٦.....	هيكلية نموذج التبليغ عن الوفاة.....
٧.....	التسجيل الصحيح لسبب الوفاة.....
٩.....	ارشادات عامة لاستكمال نموذج التبليغ عن الوفاة.....
١٣.....	أمثلة على كيفية تعبئة اسباب الوفاة في نموذج تبليغ الوفاة.....
٢٤.....	الملاحق.....



## المقدمة

يعتبر توفر البيانات المتعلقة بأسباب الوفاة أمراً هاماً للحصول على إحصائيات دقيقة وعالية الجودة عن الوفيات، التي هي إحدى الركائز الأساسية لبناء سياسات صحية سليمة وبالتالي توفير خدمات رعاية صحية ذات جودة.

إن الطبيب هو الشخص الوحيد المؤهل والمعتمد لتحديد تسلسل الأحداث في حالات الوفاة، وعليه أن يذكر في التبليغ تسلسل الأحداث التي أدت للوفاة بأعلى قدر ممكن من الدقة، وأن يعطي المعلومات والبيانات الطبية وفقاً لأقصى درجات المهنية.

## تعريفات أسباب الوفاة حسب التصنيف الدولي للأمراض المراجعة العاشرة (ICD-10)

تعرف منظمة الصحة العالمية «أسباب الوفاة» على أنها «كل الأمراض أو الظروف المرضية أو الإصابات وظروفها التي أدت إلى الوفاة أو ساهمت في حدوثها».

١. **الأسباب المباشرة للوفاة (COD) Immediate Cause of Death:** هي حالة المرض أو الإصابة أو التطورات الأخيرة التي طرأت على حالة الإنسان وأدت بشكل مباشر للوفاة، ولا يعني ذلك آلية الوفاة، حيث أن آلية الوفاة هي الاضطرابات الفيزيولوجية أو الحيوية أو البيوكيميائية التي سببت الوفاة (مثلاً: السكتة القلبية أو توقف التنفس)، ولا يجب أن تسجل هذه الأعراض كمسببات مباشرة للوفاة.

٢. **الأسباب (المتوسطة) السابقة للوفاة Intermediate COD:** وهي الأمراض أو الأعراض التي سبقت الأسباب المباشرة للوفاة وأدت إليها.

٣. **السبب الأصلي (الكامن) للوفاة Underlying COD:** وهو المرض أو الإصابة التي بدأت بها سلسلة الأحداث التي أدت مباشرة للوفاة أو الظروف المحيطة بالحوادث التي أدت للإصابات القاتلة.

٤. **طريقة الوفاة:** هي التصنيف الذي يعطى لحالة الوفاة بناءً على نوع الأعراض التي أدت للوفاة والظروف التي أحاطت بها (على سبيل المثال: وفاة ناتجة عن المرض، وفاة ناتجة عن القتل، وفاة ناتجة عن الانتحار، وفاة مفاجئة أو غير محددة).

## هيكلية نموذج التبليغ عن وفاة

إن نموذج التبليغ عن وفاة هو وثيقة رسمية تلائم في هيكلتها ومحتواها معايير منظمة الصحة العالمية. ويتكون النموذج المعتمد في فلسطين من قسمين:

١. **قسم البيانات الديموغرافية للمتوفى:** وهو يشمل الاسم الرباعي وتاريخ ومكان الميلاد والجنس ومكان إقامة المتوفى، بالإضافة إلى مكان ووقت الوفاة، وما إلى ذلك من بيانات ومعلومات شخصية (ملحق رقم ١).

٢. **قسم أسباب الوفاة:** (ملحق رقم ٢)

وهو يحتوي على جزئين:

- **الجزء الأول:** وهو لتسجيل تسلسل الأحداث المؤدية بشكل مباشر للوفاة وتشمل السبب المباشر للوفاة في أول سطر (أ)، والسبب الأصلي للوفاة في السطر الأخير (د) من هذا الجزء.
- **الجزء الثاني** «أمراض أخرى»: وهو لتسجيل كل الأمراض والأعراض والإصابات الأخرى التي كان لها دور مهم في الوفاة ولكنها لم تؤدي كمسبب أصلي ومباشر للوفاة.

فترة المرض (المدة التقريبية بين بدء المرض وحدث الوفاة): وهذا القسم مخصص لتسجيل الفترة بين التاريخ المفترض لبداية المرض (وليس تاريخ تشخيص المرض) وتاريخ الوفاة. ويجب أن يستوفى هذا القسم لكل مرض من الأمراض أو المسببات المذكورة في الجزء الأول.

في حالة عدم معرفة التاريخ الدقيق لبداية المرض يجب أن يتم تسجيل التقدير الأقرب لهذا التاريخ. ومن المقبول أيضاً أن يتم تسجيل عبارة «غير معروف» إذا لم يكن ممكناً تحديده أو تقدير تاريخ بداية المرض أو الفترة الزمنية له.

## التسجيل الصحيح لسبب الوفاة

### الجزء الأول: (تسلسل الأحداث والأمراض التي أدت بشكل مباشر للوفاة)

يجب تسجيل كافة تفاصيل التسلسل الزمني للأحداث كالتالي:

١. يجب أن يستخدم السطر فقط لإدخال معلومات سبب واحد. السطر (أ) هو للسبب المباشر للوفاة ولذلك لا يجب ترك هذا السطر فارغاً.
٢. إذا كان تسلسل الأحداث المؤدية للوفاة يتكون من حدث واحد فقط فإن تعبئة السطر (أ) وحده تكون كافية في هذه الحالة.
٣. أما إذا كان تسلسل الأحداث المؤدية للوفاة يتكون من أكثر من حدث واحد فيجب ذكر المرض أو العرض الذي أدى إلى السبب المباشر في السطر الثاني (ب). وإذا كان هذا المسبب بدوره قد نتج عن مرض أو عرض آخر فيجب أن يذكر السبب الثالث في السطر (ج).
- إن كل مرض أو عرض مذكور في الجزء الأول يجب أن يكون قد سبب المرض أو العرض الذي يعلوه في التبليغ.
- وبالتالي فإن آخر سطر في الجزء الأول من التبليغ يحتوي على المسبب الذي أدى في نهاية المطاف للوفاة.
- على الطبيب أن يحاول تجنب أن يكون نمط أو شكل الموت الأخير هو السبب الوحيد المسجل في الجزء الأول، بل من المفضل أن يكون السبب عائد للمرض أو الإصابة أو المسبب الخارجي الذي نتج عنه الموت.
- إذا تم تسجيل الفشل في احد أجهزة أو أعضاء الجسم كسبب للوفاة مثل: فشل القلب الاحتقاني Congestive heart failure أو الفشل الكبدي Hepatic failure، يجب أن يتم دائماً تسجيل



المسببات الأصلية (وفقاً لعلم أسباب الأمراض Etiology) على سبيل المثال أ (أ) فشل القلب الاحتقاني Congestive heart failure، أ (ب) اعتلال عضلة القلب الإقفاري Ischemic cardiomyopathy.

أنماط أو أشكال الوفاة التي لا يجب أن تكون أسباب وفاة			
فشل القلب Cardiac Failure	توقف التنفس Respiratory Arrest	الضعف Debility	اختناق Asphyxia
الفشل الكلوي Renal Failure	الصدمة Shock	الإرهاك Exhaustion	الوهن العام Asthenia
الفشل الكبدي Liver Failure	الإغماء Syncope	الفشل القلبي Heart Failure	سكتة دماغية Brain Failure
غيبوبة Coma	تبول الدم Uraemia	الفشل الكبدي Hepatic Failure	السكتة القلبية Cardiac Arrest

• في حالة كان هناك أكثر من ٣ أحداث في التسلسل الذي أدى لحدوث الوفاة يمكن إضافة سطر أ (د) وتسجيل السبب الأصلي للوفاة في هذا السطر، أو من الممكن كتابة أكثر من عرض في سطر واحد مع توضيح أن أحدهما هو ناتج عن الآخر.

٤. في كل الحالات لا يجب أن يتم تسجيل السبب المباشر للوفاة في الجزء الثاني من نموذج بلاغ حالة الوفاة.

• يجب إدخال أفضل تقدير للفترة بين بداية العرض أو المرض وحدث الوفاة لكل مسبب أو عرض.

• الفترة للمسبب المسجل في السطر أ (أ) يجب أن لا تكون أكثر من الفترة المسجلة لأي من الأسباب الأخرى المسجلة في الأسطر أ (ب) أو أ (ج) أو أ (د).

### الجزء الثاني (الأمراض الأخرى):

يجب أن يتم في هذا الجزء تسجيل كل الأمراض أو الأعراض الأخرى التي ساهمت في حدوث الوفاة ولكنها لم تكن جزءاً من التسلسل المسجل في الجزء الأول.

## إرشادات عامة لاستكمال نموذج التبليغ عن الوفاة

١. يجب أن تكون كافة أسباب الوفاة التي يتم تسجيلها واضحة وسهلة الفهم دون اختصارات أو تعديلات.
٢. يجب تسجيل أكبر قدر ممكن من التفاصيل حتى تساعد في استخدام الترميز الصحيح للتصنيف الدولي للأمراض المراجعة العاشرة.
٣. يجب أن يتأكد الطبيب من تدقيق المعلومات مع الشخص الذي يقدمها له بخصوص **تهجئة الاسم** خاصةً لتلك الأسماء التي لها أكثر من طريقة كتابة واحدة (مثل عبدالرزاق أو عبدالرازق، نورة أو نورا).
٤. في حالات **الحوادث أو الإصابات أو التسمم** يجب أن يتم تسجيل السبب الخارجي في خانة السبب الأصلي للوفاة.
٥. إذا كان سبب الوفاة غير معروف حتى بعد التحقيق في الحالة يمكن تسجيل "غير معروف".
٦. تحويل حالات الوفاة إلى الطبيب الشرعي: يجب الإشارة إلى **تحويل الحالة للطبيب الشرعي في الحالات التالية:**
  - سبب الوفاة غير معروف.
  - حالة الوفاة نتجت عن عنف أو عن أعراض غير طبيعية أو فيها ظروف مشتبهاً بها.
  - احتمال حدوث الوفاة بسبب حادثة معينة (عند حدوثها).
  - احتمال حدوث الوفاة بسبب مرض أو إصابة مرتبطة بمهنة أو عمل المتوفى.
  - احتمال حدوث الوفاة بسبب الإجهاد.
  - حدوث الوفاة أثناء عملية جراحية أو قبل التعافي من تأثير التخدير كنتيجة لتدخل طبي علاجي أو تشخيصي.

- احتمال حدوث الوفاة بسبب انتحار.
- حدوث الوفاة أثناء أو بعد فترة وجيزة من الاعتقال لدى الشرطة أو في السجن.
- ٧. عدم الدقة في استكمال نموذج التبليغ عن وفاة.
- وفيما يلي بعض الأخطاء الشائعة التي تحدث عند استكمال عملية التبليغ عن أسباب الوفاة:
- **تسجيل آلية حدوث الوفاة فقط:** إن تسجيل الأعراض مثل نقص الأكسجين أو السكتة القلبية أو توقف التنفس أو فشل جهاز التنفس كأسباب أصلية للوفاة لا يساهم في توفير بيانات وإحصائيات مفيدة طبياً.
- **التسجيل الخاطئ لتسلسل الأحداث التي أدت للوفاة:** يجب أن يكون التسلسل منطقي من ناحية التسلسل الزمني وكذلك من ناحية علم وظائف الأعضاء المرضي Pathophysiology.
- **الخط غير المقروء (غير الواضح):** يجب الحرص على الكتابة بخط مفهوم ومقروء وواضح.
- **استخدام الكلمات المختصرة:** إن الكلمات المختصرة قد تحمل أكثر من معنى أو تعود لأكثر من مسبب. على سبيل المثال: الاختصار MI قد يعود لاحتشاء عضلة القلب (الذبحة القلبية) Myocardial infarction أو إلى عدم الكفاءة التاجية. Mitral incompetence
- **عدم تحديد أسباب الوفاة بالشكل الكافي:** على سبيل المثال الموقع الأولي primary site الذي ابتدأ به السرطان أو مسبب العدوى).
- **عدم كفاية التفاصيل حول ظروف الوفاة:** على سبيل المثال: مكان الإصابة وطريقة الموت (حادث سير، وقوع من مكان مرتفع).

- عدم تسجيل الفترات التقريبية بين بداية المرض والوفاة.
- عدم استكمال أو عدم دقة البيانات الديموغرافية والاجتماعية حول المتوفى: مثل مكان الإقامة، تاريخ الميلاد، الجنس وحالة الحمل وما إلى ذلك.

٨. إرشادات لتسجيل حالات محددة

### ١. المسنون

يجب أن يتم تسجيل تسلسل أسباب الوفاة للمتوفى المسن بأكبر قدر ممكن من الوضوح والتحديد. فهناك مصطلحات لا يكون لها قيمة فعلية في الجزء الخاص بأسباب الوفاة في نموذج التبليغ عن وفاة للمتوفى المسن مثل: الشيخوخة Senility أو اعتلال الصحة Ill-health أو العمر الكبير Old age أو التقدم في السن Advanced age، خاصة أن المعلومات حول عمر المتوفى تسجل في خانة أخرى في ذات النموذج. عند حدوث عدد من الأعراض أو الأمراض التي تؤدي للوفاة يجب على الطبيب أن يختار تسلسلاً واحداً يصف من وجهة نظره الطبية المهنية العملية التي انتهت بالوفاة بالشكل الأمثل، وأن يضع كل ما دون هذا التسلسل ضمن جزئية الأمراض الأخرى (الجزء الثاني).

### ٢. الأطفال حديثي الولادة

يجب أن يتم تسجيل تسلسل أسباب الوفاة للأطفال حديثو الولادة بأكبر قدر ممكن من الوضوح والتحديد. ولا يجب استخدام مصطلح "خداج" Premature دون توضيح أسباب وفاة الطفل الخدج. بل يجب أن تسجل ظروف الولادة التي بدأ بها تسلسل الأحداث التي أدت للوفاة ووضع الطفل حديث الولادة في نموذج التبليغ عن وفاة (على سبيل المثال: مرض الغشاء الزجاجي Hyaline membrane disease نتيجة الخداج بسبب الولادة خلال الأسبوع الثامن والعشرون من الحمل الناتجة عن تمزق المشيمة Placental abruption الناتجة عن رضة لبطن الأم).

### ٣. النساء الحوامل

يعتبر معدل وفيات الأمومة Maternal mortality rate مؤشراً هاماً من مؤشرات الصحة في فلسطين والعالم، فهو انعكاس لمدى نجاعة كل نظام الرعاية الصحية. وتعرف حالة "وفاة الأمومة" بأنها وفاة المرأة أثناء الحمل أو أثناء الولادة أو خلال ٤٢ يوماً من تاريخ الولادة بغض النظر عن مدة وتاريخ بداية الحمل، وتكون هذه الوفاة أي سبب له علاقة بالحمل أو ناتجة عن سوء رعاية الحمل، ولكن ليس لأسباب عرضية ناتجة عن حوادث معينة لا علاقة لها بالحمل.

### ٤. في سن الإنجاب

وبالنسبة لحالات الوفاة للنساء في سن الإنجاب فيجب تسجيل ما إذا كانت المتوفاة حاملاً أو ما حدثت الوفاة خلال (فترة النفاس) أي خلال ٤٢ يوماً من يوم الولادة (الوضع). وتعتبر هذه المعلومة هامة حيث يتبعها إجراء تحقيقات خاصة لمعرفة العوامل التي تؤدي لوفيات الأمومة، وتحديد العوامل التي يمكن تجنبها، وإتخاذ الإجراءات الضرورية لمنع أو للحد من حدوث حالات الوفاة الشبيهة في المستقبل.

# أمثلة جيدة في كيفية تعبئة أسباب الوفاة في التبليغ عن وفاة

ستساعد الأمثلة التالية على فهم أعمق لكيفية تعبئة قسم أسباب الوفاة في نموذج التبليغ عن الوفاة

المثال رقم (أ): مثال على تسلسل أحداث وفاة مقبول (في الجزء الأول)

توفي مريض بسبب نزيف دماغي ناتج عن نقائل (انتشار سرطاني) إلى الدماغ ناتجة عن ورم خبيث ابتداءً في القصبة الهوائية الرئيسية اليسرى. يجب تسجيل هذه المسببات كالتالي:

1 (أ) نزيف دماغي Intracerebral  
haemorrhage Haemorr Haem

المرض أو العرض الذي أدى مباشرة للوفاة

1 (ب) نقائل (انتشار سرطاني) إلى الدماغ Cerebral metastases

السبب المتوسط السابق للوفاة

1 (ج) سرطان الخلايا الحرشفية في القصبة الهوائية الرئيسية اليسرى  
Squamous cell carcinoma of the left main bronchus

السبب الأصلي (الكامن) للوفاة

إن السبب الأصلي للوفاة في هذه الحالة هو سرطان الخلايا الحرشفية في القصبة الهوائية الرئيسية اليسرى.

المثال رقم (٢): الأمراض الأخرى التي ساهمت في حدوث الوفاة

على سبيل المثال، من الممكن أن يكون داء السكري قد سرع حدوث الوفاة في حالة المريض المذكور في المثال (١)، وفي هذه الحالة يجب استيفاء الأسباب كالتالي:

١ (أ) نزيف دماغي Intracerebral  
Haemorrhage

المرض أو العرض الذي أدى مباشرة  
للوفاة

١ (ب) نقائل (انتشار سرطاني)  
إلى الدماغ Cerebral metastases

السبب المتوسط السابق للوفاة

١ (ج) سرطان الخلايا الحرشفية  
في القصبة الهوائية الرئيسية  
اليسرى  
Squamous cell carcinoma of the  
left main bronchus

السبب الأصلي (الكامن) للوفاة

٢. داء السكري Diabetes mellitus

الأمراض الأخرى التي ساهمت في  
حدوث الوفاة

المثال رقم (٣):

رجل يبلغ من العمر ٥٠ عاماً تم إدخاله للمستشفى بسبب ألم شديد في الصدر. تخطيط القلب أظهر حدوث ذبحة قلبية في الجدار السفلي للقلب Extensive myocardial infarct of inferior wall. بعد يوم واحد من بداية الألم في الصدر تطور لدى المريض رجفان بطيني Ventricular fibrillation أدى إلى وفاته على الفور. وكان للمتوفى تاريخ في مرض القلب الإقفاري Ischemic heart disease لثلاث سنوات بالإضافة إلى مرحلة متقدمة من داء السكري النوع الثاني لسنتين.

يبين الجدول ادناه التسلسل المنطقي للأحداث التي أدت للوفاة في الجزء الأول من نموذج بلاغ حالة الوفاة، حيث يجب تسجيل داء السكري في الجزء الثاني "الأمراض الأخرى" إذا ارتأى الطبيب المشرف أن السكري قد ساهم في حدوث الوفاة ولكنه لم يكن المسبب المباشر لها.

سبب الوفاة	التشخيص	فترة المرض	ICD10 التصنيف الدولي للأمراض المراجعة العاشرة
السبب المباشر للوفاة	الرجفان البطيني Ventricular fibrillation	فوري	
نتيجة من	ذبحة قلبية (احتشاء الجدار السفلي للقلب) Extensive myocardial infarct of inferior wall	يوم واحد	
نتيجة من			
نتيجة من المرض الأصلي	مرض القلب الإقفاري Ischemic heart disease	٣ سنوات	
أمراض أخرى	داء السكري النوع الثاني 2 Diabetes Mellitus type	سنتين	



المثال رقم (٤):

سيدة تبلغ من العمر ٥٠ عاماً وجد لديها حصى المرارة منذ ٥ أيام. وأدخلت للمستشفى بسبب الحرارة وألم في المربع العلوي الأيمن منذ يوم واحد. تم تشخيص حالتها على أنها التهاب مرارة حاد وتم عمل عملية استئصال المرارة لها. بعد العملية تطورت حالتها لتعاني من انسداد رئوي بعد مرور ٣ أيام على العملية. وتوفيت السيدة بعد ذلك بيوم واحد.

ICD10 التصنيف الدولي للأمراض المراجعة العاشرة	فترة المرض	التشخيص	سبب الوفاة		١٧.
	يوم واحد	انسداد رئوي Pulmonary embolism	أ	السبب المباشر للوفاة	
	٤ أيام	استئصال المرارة Cholecystectomy	ب	نتيجة من	
			ج	نتيجة من	
	٥ أيام	حصى مع التهاب المرارة Calculus of Gallbladder with Cholecystitis	د	نتيجة من المرض الأصلي	
				أمراض أخرى	

## المثال رقم (٥):

سيدة تبلغ من العمر ٨٠ عاماً أُدخلت للمستشفى بسبب بداية مفاجئة للشلل نصفي في الجهة اليمنى. وأظهرت الأشعة المقطعية وجود نزيف تحت قشري داخل المخ. وتفاقمت حالتها لتعاني من نزلة التهاب رئوي بعد ٤ أسابيع من دخولها للمستشفى، ثم حدثت الوفاة بعد يومين من هذا التطور. كما أنها كانت تعاني من ارتفاع ضغط الدم إلا أنه كان تحت السيطرة بالأدوية منذ ٥ سنوات.

يتم تسجيل التسلسل المنطقي للأحداث المؤدية للوفاة كما هو مبين في الجدول أدناه. ويجب تسجيل ضغط الدم في الجزء الثاني "الأمراض الأخرى" إذا ارتأى الطبيب أنه قد ساهم في حدوث حالة الوفاة.

ICD10 التصنيف الدولي للأمراض المراجعة العاشرة	فترة المرض	التشخيص	سبب الوفاة		١٧.
	يومان	التهاب رئوي Pneumonia	أ	السبب المباشر للوفاة	
	٤ أسابيع	نزيف تحت قشري داخل المخ Subcortical intracerebral haemorrhage	ب	نتيجة من	
			ج	نتيجة من	
			د	نتيجة من المرض الأصلي	
	٥ سنوات	ارتفاع ضغط الدم Hypertension		أمراض أخرى	

ولكن إذا رأى الطبيب أن ارتفاع ضغط الدم هو السبب في النزيف تحت القشري في المخ فيجب تسجيل ارتفاع ضغط الدم في خانة السبب الأصلي للوفاة.

ICD10 التصنيف الدولي للأمراض المراجعة العاشرة	فترة المرض	التشخيص	سبب الوفاة		.١٧
	يومان	التهاب رئوي Pneumonia	أ	السبب المباشر للوفاة	
	٤ أسابيع	نزيف تحت قشري داخل المخ Subcortical intracerebral haemorrhage	ب	نتيجة من	
			ج	نتيجة من	
	٥ سنوات	ارتفاع ضغط الدم Hypertension	د	نتيجة من المرض الأصلي	
			أمراض أخرى		

## المثال رقم (٦):

طفل حديث الولادة عمره ٢٠ يوم، توفي في وحدة العناية المكثفة للأطفال حديثي الولادة. وكان الطفل قد ولد في عملية قيصرية طارئة نتيجة لانفصال المشيمة الأم.

في وحدة العناية المكثفة للأطفال حديثي الولادة تم تشخيص حالة الطفل بإصابته باعتلال دماغي أقفاري، ولكن بعد ٧ أيام تغاقت حالته وعانى من نزلة التهاب رئوي شديدة ولم يستجب للمضادات الحيوية. وتسبب الالتهاب الأخير في القصة الهوائية سحايا وانفلازنا.

ICD10 التصنيف الدولي للأمراض المراجعة العاشرة	فترة المرض	التشخيص	سبب الوفاة		١٧.
	أسبوعين	التهاب رئوي بسبب المستدمية النزفية Haemophilus Influenzae Pneumonia	أ	السبب المباشر للوفاة	
	شهر واحد	اعتلال الدماغ الإقفاري Ischemic Encephalopathy	ب	نتيجة من	
			ج	نتيجة من	
	شهر واحد	انفصال المشيمة Abruptio Placentae	د	نتيجة من المرض الأصلي	
				أمراض أخرى	

من الممكن أن تكون حالة الولادة (أو حالة الأم أثناء الحمل) هي السبب الأصلي للوفاة للأطفال حديثي الولادة.

المثال رقم (٧):

رجل في التاسعة والثلاثين من العمر قام بشنق نفسه باستخدام حزام، وجد ميتاً ولم تنجح محاولات إسعافه. في التحقيق حول أسباب الوفاة تبين انه كان يعاني من الإكتئاب منذ خمس سنوات.

ICD10 التصنيف الدولي للأمراض المراجعة العاشرة	فترة المرض	التشخيص	سبب الوفاة		.١٧
X70	فوراً	الشنق Hanging	أ	السبب المباشر للوفاة	
			ب	نتيجة من	
			ج	نتيجة من	
F32	خمس سنوات	إكتئاب Depression	د	نتيجة من المرض الأصلي	

المثال رقم (٨):

فتاة في العشرين من عمرها أصيبت بكسور في الأضلاع، وتمزقات في الرئة والطحال بسبب حادث سير، وتوفيت نتيجة النزيف الشديد.

ICD10 التصنيف الدولي للأمراض المراجعة العاشرة	فترة المرض	التشخيص	سبب الوفاة		١٧.
S36	فوراً	تمزقات في الرئة والطحال Lung and Spleen Lacerations	أ	السبب المباشر للوفاة	
S22	فوراً	كسر في الأضلاع Rib Fractures	ب	نتيجة من	
			ج	نتيجة من	
V49	فوراً	حادث سير Road Traffic Accident	د	نتيجة من المرض الأصلي	

المثال رقم (٩):

إمرأة في التسعين من العمر، سقطت في دار المسنين وكسر عظم وركها الأيسر. بعد ثلاثة أسابيع حدث لديها ألم في ريلة (بطة) الساق الأيسر، وبعد يوم واحد حدث لها ضيق تنفس فجائي وتوفيت على الفور.

ICD10 التصنيف الدولي للأمراض المراجعة العاشرة	فترة المرض	التشخيص	سبب الوفاة		١٧.
I26	فوراً	إنسداد رئوي Pulmonary Embolism	أ	السبب المباشر للوفاة	
I82	يوم واحد	تخثر الأوردة العميقة Deep Vein Thrombosis	ب	نتيجة من	
S72	ثلاثة أسابيع	كسر الورك Hip Fracture	ج	نتيجة من	
W19	ثلاثة أسابيع	السقوط Fallen Down	د	نتيجة من المرض الأصلي	

المثال رقم (١٠):

رجل عمره ٤٠ سنة يعمل في الحداة عانى من حروق من الدرجة الثانية والثالثة غطت ٨٠٪ من جسده، نقل إلى المستشفى للعلاج ولكن بعد أربعة أيام حدث لديه فشل كلوي ثم بعدها بيوم حدث أصيب بالتهاب رئوي، وتوفي بعد ثمانية أيام بتجرثم دم ناتج عن الحروق التي أصيب بها.

ICD10 التصنيف الدولي للأمراض المراجعة العاشرة	فترة المرض	التشخيص	سبب الوفاة		١٧.
A41	فوراً	تجرثم دم Sepsis	أ	السبب المباشر للوفاة	
J18	٣ أيام	إلتهاب الرئة Pneumonia	ب	نتيجة من	
N17	٤ أيام	فشل كلوي Renal Failure	ج	نتيجة من	
T31	٨ أيام	الحروق Burns	د	نتيجة من المرض الأصلي	



## الملاحق

ملحق رقم (1)  
بيانات المتوفى

٢. رقم هوية المتوفى/ة: <input type="text"/>		١. الاسم الرباعي للمتوفى/ة: .....	
٣. إذا كان المتوفى طفلاً عاش أقل من ٢٤ ساعة أذكر عدد ساعات الحياة <input type="text"/>		٣. تاريخ الميلاد: اليوم: <input type="text"/> الشهر: <input type="text"/> السنة: <input type="text"/>	
٥. الحالة الزوجية: أعزب <input type="checkbox"/> متزوج <input type="checkbox"/> مطلق <input type="checkbox"/> أرمل <input type="checkbox"/> مفصل <input type="checkbox"/>		٤. الجنس: ذكر <input type="checkbox"/> أنثى <input type="checkbox"/>	
٧. الديانة: .....		٦. مكان الولادة: التجمع السكاني/ المحافظة: .....	
١٠. مكان الإقامة: التجمع السكاني: .....		٩. الجنسية: .....	
المحافظة: .....		٨. المهنة: .....	
١١. وقت الوفاة: الدقيقة: <input type="text"/> الساعة: <input type="text"/>		١١. تاريخ الوفاة: اليوم: <input type="text"/> الشهر: <input type="text"/> السنة: <input type="text"/>	
الدولة: .....		١٢. مكان الوفاة: اليوم: <input type="text"/> الشهر: <input type="text"/> السنة: <input type="text"/>	
المحافظة: .....		١٣. مكان الوفاة: مستشفى <input type="checkbox"/> بيت <input type="checkbox"/>	
١٤. رقم تصريح الدفن: <input type="text"/>		غير ذلك المستشفيات: .....	
١٣. مكان الدفن: .....		١٣. مكان الدفن: .....	
تفاصيل الزوج/الزوجة			
١٥. اسم الزوج / الزوجة الرباعي: .....			

## أسباب الوفاة (تستوفي من الطبيب المشرف على الوفاة)

ICD10	فترة المرض	التشخيص	سبب الوفاة	١٧.
			السبب المباشر للوفاة	
			١	
			نتيجة من	
			ب	
			نتيجة من	١
			ج	
			نتيجة من المرض الأصلي	
			د	
			أمراض أخرى	١١

### ملحق رقم (٣)

#### قائمة الفحص والتحقق الخاصة بجودة نموذج التبليغ عن واقعة وفاة

مكتمل	البيانات الديموغرافية (العناصر ١ - ١٠)
مكتملة	المعلومات الأخرى المتعلقة بالوفاة (تاريخ ومكان الوفاة وتاريخ التبليغ عنها وما إلى ذلك) (العناصر ١٠-١٤)
	جزء سبب الوفاة (رقم ١٧)
مكتوب بشكل صحيح	السبب المباشر للوفاة
مكتوب بشكل صحيح	السبب الكامن (الرئيسي) (الأصلي) للوفاة
غير مكتوبة	طريقة الوفاة
صحيح	تسلسل الأحداث
نعم	عدم استخدام مصطلحات عامة وغير محددة
نعم	عدم كتابة أسباب سريريا غير محتمل أن تؤدي للوفاة
نعم	التغييرات / التعديلات التي أجريت تمت من خلال رسم خط على النص المعدل وليس استخدام مائع التصحيح
نعم	عدم استخدام الإختصارات
نعم	مدة الأحداث مكتوبة
نعم	توجد وحدات محددة للعمر (سنة/شهر/يوم)
نعم	الكتابة مفهومة
نعم	عدم كتابة أكثر من عرض أو مسبب في السطر الواحد
مكتوبة بشكل صحيح	الأعراض المرافقة
نعم	للوفيات الناتجة عن أسباب خارجية External cause، تفاصيل إضافية مكتوبة
نعم	للوفيات الناتجة عن الأورام، تفاصيل إضافية مكتوبة
مكتملة	معلومات حول النساء في سن الإنجاب (العنصر رقم ١٨)
مكتملة	معلومات حول الطبيب الذي كتب التبليغ (العنصر رقم ١٩)
	أخطاء أخرى: حدد



